



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2021 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 932 203 472
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: JERNBYGG AS
Forretningsadresse: Jernværksvegen 12
3830 ULEFOSS

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2021 - 31.12.2021

Konsern

Mørselskap i konsern: Ja
Konsernregnskap lagt ved: Ja

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til konsernet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Carl Diderik Cappelen
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 05.05.2022

Grunnlag for avgivelse

År 2021: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2020: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2021

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 03.08.2023



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
RESULTATREGNSKAP			
Kostnader			
Annen driftskostnad	6	295 032	312 702
Sum kostnader		295 032	312 702
Driftsresultat		-295 032	-312 702
Finansinntekter og finanskostnader			
Renteinntekt fra foretak i samme konsern		8 828	3 318
Annen finansinntekt	2, 6	11 869 189	9 182 659
Sum finansinntekter		11 878 017	9 185 977
Rentekostnad til foretak i samme konsern			114 254
Annen finanskostnad	2	2 649 707	4 545 670
Sum finanskostnader		2 649 707	4 659 924
Netto finans		9 219 482	4 636 989
Ordinært resultat før skattekostnad		8 924 450	4 324 287
Skattekostnad på ordinært resultat	5	1 617 654	482 620
Ordinært resultat etter skattekostnad		7 306 796	3 841 667
Årsresultat		7 306 796	3 841 667
Overføringer og disponeringer			
Overføringer annen egenkapital	12	7 306 796	3 841 667
Sum overføringer og disponeringer		7 306 796	3 841 667



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Finansielle anleggsmidler			
Investering i datterselskap	6, 10	90 696 539	90 696 539
Investeringer i aksjer og andeler	7	2	750 002
Sum finansielle anleggsmidler		90 696 541	91 446 541
Sum anleggsmidler		90 696 541	91 446 541
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Andre fordringer	6, 9	8 436 575	7 297 966
Sum fordringer		8 436 575	7 297 966
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		5 114 845	4 221 797
Sum omløpsmidler		13 551 420	11 519 763
SUM EIENDELER		104 247 961	102 966 304
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Aksjekapital	12, 13	16 500 000	16 500 000
Overkurs	12	7 388 128	7 388 128
Sum innskutt egenkapital		23 888 128	23 888 128
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital	12	11 148 464	3 841 667



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
Sum opptjent egenkapital		11 148 464	3 841 667
Sum egenkapital		35 036 592	27 729 795
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Annen langsiktig gjeld			
Gjeld til kredittinstitusjoner	10	67 515 488	72 178 960
Sum annen langsiktig gjeld		67 515 488	72 178 960
Sum langsiktig gjeld		67 515 488	72 178 960
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld	6		10 301
Betalbar skatt	5	1 617 654	463 752
Annen kortsiktig gjeld	6, 11	78 227	2 583 496
Sum kortsiktig gjeld		1 695 881	3 057 549
Sum gjeld		69 211 369	75 236 509
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		104 247 961	102 966 304



Konsernets resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Annen driftsinntekt	3	12 590 511	12 577 653
Sum inntekter		12 590 511	12 577 653
Kostnader			
Avskrivning	8	3 542 745	3 717 221
Nedskrivning av varige driftsmidler og immaterielle eiendeler	8	355 432	
Annen driftskostnad	6	1 650 793	3 053 442
Sum kostnader		5 548 970	6 770 663
Driftsresultat		7 041 540	5 806 989
Finansinntekter og finanskostnader			
Renteinntekt fra foretak i samme konsern		8 828	
Annen finansinntekt	2, 6	2 315 916	1 528 765
Sum finansinntekter		2 324 744	1 528 765
Annen finanskostnad	2	2 652 954	4 586 198
Sum finanskostnader		2 652 954	4 586 198
Netto finans		-337 038	-3 057 434
Ordinært resultat før skattekostnad		6 704 502	2 749 556
Skattekostnad på ordinært resultat	5	1 448 749	316 594
Ordinært resultat etter skattekostnad		5 255 753	2 432 962
Årsresultat		5 255 753	2 432 962



Konsernets balanse

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Goodwill	8	4 176 098	4 524 107
Sum immaterielle eiendeler		4 176 098	4 524 107
Varige driftsmidler			
Tomter, bygninger og annen fast eiendom	8, 10	81 123 747	85 065 657
Maskiner og anlegg	8	58 422	96 343
Sum varige driftsmidler		81 182 169	85 162 000
Finansielle anleggsmidler			
Investeringer i aksjer og andeler	7	2	750 002
Sum finansielle anleggsmidler		2	750 002
Sum anleggsmidler		85 358 269	90 436 109
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Kundefordringer		1 000 000	2 423 536
Andre fordringer	6, 9	120 444	7 511
Sum fordringer		1 120 444	2 431 047
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		11 228 884	6 011 689
Sum omløpsmidler		12 349 328	8 442 736
SUM EIENDELER		97 707 597	98 878 845

BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

Egenkapital



Konsernets balanse

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
Innskutt egenkapital			
Aksjekapital	12, 13	16 500 000	16 500 000
Overkurs	12	7 388 128	7 388 128
Sum innskutt egenkapital		23 888 128	23 888 128
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital	12	-7 615 305	-12 001 560
Sum opptjent egenkapital		-7 615 305	-12 001 560
Sum egenkapital		16 272 823	11 886 568
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Utsatt skatt	5	10 474 121	10 883 213
Sum avsetninger for forpliktelser		10 474 121	10 883 213
Annen langsiktig gjeld			
Gjeld til kredittinstitusjoner	10	67 515 488	72 178 960
Øvrig langsiktig gjeld		667 470	697 879
Sum annen langsiktig gjeld		68 182 957	72 876 839
Sum langsiktig gjeld		78 657 079	83 760 052
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld	6	48 160	81 950
Betalbar skatt	5	1 876 410	767 590
Skyldige offentlige avgifter		588 623	1 238 021
Annen kortsiktig gjeld	6, 11	264 502	1 144 665
Sum kortsiktig gjeld		2 777 696	3 232 226
Sum gjeld		81 434 774	86 992 278
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		97 707 597	98 878 846



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2021 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2022 742948

Enheten

Organisasjonsnummer: 932 203 472
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: JERNBYGG AS
Forretningsadresse: Jernværksvegen 12
3830 ULEFOSS

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2021 - 31.12.2021

Konsern

Morselskap i konsern: Ja
Konsernregnskap lagt ved: Ja

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til konsernet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Carl Diderik Cappelen
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 05.05.2022

Grunnlag for avgivelse

År 2021: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2020: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2021.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 30.07.2022



Organisasjonsnr: 932 203 472
JERNBYGG AS

RESULTATREGNSKAP

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
RESULTATREGNSKAP			
Kostnader			
Annen driftskostnad	6	295 032	312 702
Sum kostnader		295 032	312 702
Driftsresultat		-295 032	-312 702
Finansinntekter og finanskostnader			
Renteinntekt fra foretak i samme konsern		8 828	3 318
Annen finansinntekt	2, 6	11 869 189	9 182 659
Sum finansinntekter		11 878 017	9 185 977
Rentekostnad til foretak i samme konsern			114 254
Annen finanskostnad	2	2 649 707	4 545 670
Sum finanskostnader		2 649 707	4 659 924
Netto finans		9 219 482	4 636 989
Ordinært resultat før skattekostnad			
Skattekostnad på ordinært resultat	5	1 617 654	482 620
Ordinært resultat etter skattekostnad		7 306 796	3 841 667
Årsresultat		7 306 796	3 841 667
Overføringer og disponeringer			
Overføringer annen egenkapital	12	7 306 796	3 841 667
Sum overføringer og disponeringer		7 306 796	3 841 667



Organisasjonsnr: 932 203 472
JERNBYGG AS

BALANSE

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
--------------	------	------	------

BALANSE - EIENDELER

Anleggsmidler Immaterielle eiendeler

Finansielle anleggsmidler

Investering i datterselskap	6, 10	90 696 539	90 696 539
Investeringer i aksjer og andeler	7	2	750 002
Sum finansielle anleggsmidler		90 696 541	91 446 541
Sum anleggsmidler		90 696 541	91 446 541

Omløpsmidler Varer

Fordringer

Andre fordringer	6, 9	8 436 575	7 297 966
Sum fordringer		8 436 575	7 297 966

Bankinnskudd, kontanter og lignende Sum bankinnskudd, kontanter og lignende

		5 114 845	4 221 797
Sum omløpsmidler		13 551 420	11 519 763

SUM EIENDELER		104 247 961	102 966 304
----------------------	--	--------------------	--------------------

BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

Egenkapital

Innskutt egenkapital

Aksjekapital	12, 13	16 500 000	16 500 000
Overkurs	12	7 388 128	7 388 128
Sum innskutt egenkapital		23 888 128	23 888 128

Opptjent egenkapital

Annen egenkapital	12	11 148 464	3 841 667
Sum opptjent egenkapital		11 148 464	3 841 667

Sum egenkapital		35 036 592	27 729 795
------------------------	--	-------------------	-------------------

Gjeld

Langsiktig gjeld

Annen langsiktig gjeld

Gjeld til kredittinstitusjoner	10	67 515 488	72 178 960
--------------------------------	----	------------	------------



Sum annen langsiktig gjeld		67 515 488	72 178 960
Sum langsiktig gjeld		67 515 488	72 178 960
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld	6		10 301
Betalbar skatt	5	1 617 654	463 752
Annen kortsiktig gjeld	6, 11	78 227	2 583 496
Sum kortsiktig gjeld		1 695 881	3 057 549
Sum gjeld		69 211 369	75 236 509
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		104 247 961	102 966 304



Organisasjonsnr: 932 203 472
JERNBYGG AS

KONSERNRESULTATREGNSKAP

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Annen driftsinntekt	3	12 590 511	12 577 653
Sum inntekter		12 590 511	12 577 653
Kostnader			
Avskrivning	8	3 542 745	3 717 221
Nedskrivning av varige driftsmidler og immaterielle eiendeler	8	355 432	
Annen driftskostnad	6	1 650 793	3 053 442
Sum kostnader		5 548 970	6 770 663
Driftsresultat		7 041 540	5 806 989
Finansinntekter og finanskostnader			
Renteinntekt fra foretak i samme konsern		8 828	
Annen finansinntekt	2, 6	2 315 916	1 528 765
Sum finansinntekter		2 324 744	1 528 765
Annen finanskostnad	2	2 652 954	4 586 198
Sum finanskostnader		2 652 954	4 586 198
Netto finans		-337 038	-3 057 434
Ordinært resultat før skattekostnad			
Skattekostnad på ordinært resultat	5	1 448 749	316 594
Ordinært resultat etter skattekostnad		5 255 753	2 432 962
Årsresultat		5 255 753	2 432 962



Organisasjonsnr: 932 203 472
JERNBYGG AS

KONSERNBALANSE

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Goodwill	8	4 176 098	4 524 107
Sum immaterielle eiendeler		4 176 098	4 524 107
Varige driftsmidler			
Tomter, bygninger og annen fast eiendom	8, 10	81 123 747	85 065 657
Maskiner og anlegg	8	58 422	96 343
Sum varige driftsmidler		81 182 169	85 162 000
Finansielle anleggsmidler			
Investeringer i aksjer og andeler	7	2	750 002
Sum finansielle anleggsmidler		2	750 002
Sum anleggsmidler		85 358 269	90 436 109
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Kundefordringer		1 000 000	2 423 536
Andre fordringer	6, 9	120 444	7 511
Sum fordringer		1 120 444	2 431 047
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		11 228 884	6 011 689
Sum omløpsmidler		12 349 328	8 442 736
SUM EIENDELER		97 707 597	98 878 845
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Aksjekapital	12, 13	16 500 000	16 500 000
Overkurs	12	7 388 128	7 388 128
Sum innskutt egenkapital		23 888 128	23 888 128
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital	12	-7 615 305	-12 001 560



Sum opptjent egenkapital		-7 615 305	-12 001 560
Sum egenkapital		16 272 823	11 886 568
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Utsatt skatt	5	10 474 121	10 883 213
Sum avsetninger for forpliktelses		10 474 121	10 883 213
Annen langsiktig gjeld			
Gjeld til kredittinstitusjoner	10	67 515 488	72 178 960
Øvrig langsiktig gjeld		667 470	697 879
Sum annen langsiktig gjeld		68 182 957	72 876 839
Sum langsiktig gjeld		78 657 079	83 760 052
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld	6	48 160	81 950
Betalbar skatt	5	1 876 410	767 590
Skyldige offentlige avgifter		588 623	1 238 021
Annen kortsiktig gjeld	6, 11	264 502	1 144 665
Sum kortsiktig gjeld		2 777 696	3 232 226
Sum gjeld		81 434 774	86 992 278
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		97 707 597	98 878 846



Organisasjonsnr: 932 203 472
JERNBYGG AS

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note
13

Antall aksjer og aksjeeiere

<u>Aksjeklasse</u>	<u>Ant. aksjer</u>	<u>Pålydende</u>	<u>Bokført verdi</u>
Ordinære aksjer	15.00	1100000.00	16500000.00
<u>Aksjeeiere - fritekst</u>	<u>Antall</u>	<u>Eierandel</u>	<u>Aksjeklasse</u>
Cappelen Holding AS	15.00	100.00%	Ordinære aksjer
<u>Sum</u>	<u>Sum antall</u>	<u>Sum eierandel</u>	
	15.00	100.00%	

Note
4

Lønn og ytelser

Note

Ytelser til ledende personer
Er det gitt ytelser til ledende person: Nei

Ytelser til daglig leder

<u>Ytelser</u>	<u>Lønn</u>	<u>Pensj.forpl.</u>	<u>Andre godtgj.</u>
----------------	-------------	---------------------	----------------------

Note

Antall årsverk i regnskapsåret

Virksomheten har hatt følgende antall årsverk:
0.00

Note

Lån og sikkerhetsstillelse til ledende personer og aksjeeiere

Er det gitt lån eller sikkerhetsstillelse til ledende personer: Nei



Jernbygg AS



Årsrapport for 2021

Årsberetning

Årsregnskap og konsernregnskap

- Resultatregnskap

- Balanse

- Noter

Revisjonsberetning



Jernbygg AS Konsern

ÅRSBERETNING FOR 2021

Virksomhetens art

Jernbygg AS er et investeringsselskap som har investert i forretningseiendommer som benyttes av Cappelen Gruppens forretningsdrift i Norge, Sverige og Danmark. Selskapet har kontorkommune på Ulefoss i Nome Kommune.

Jernbygg konsernet omfatter morselskapet Jernbygg AS, datterselskapene Esco Eiendom AS og UDK Ejendom ApS, som begge eies 100 % samt Mjörnhus HB som eies 99%.

Fortsatt drift

Styret mener at grunnlaget for fortsatt drift er til stede, og årsregnskapet for 2021 er satt opp under denne forutsetningen.

Redegjørelse for årsregnskapet

Morselskapets overskudd før skatt ble TNOK 8 924 i 2021 mot TNOK 4 324 i 2020. Endringen skyldes i hovedsak økte finansinntekter som følge av agiogevinst.

Konsernregnskapet er utarbeidet etter oppkjøpsmetoden hvor morselskapets beholdning av aksjer/andeler er eliminert mot dets andel av egenkapital. Merverdier ut over det som er henført til identifiserbare eiendeler og gjeld er balanseført som goodwill.

Konsernets omsetning ble TNOK 12 591 i 2021 mot TNOK 12 578 i 2020. Konsernet fikk i 2021 et overskudd før skatt på TNOK 6 705 mot et overskudd på TNOK 2 750 i 2020. Endringen knytter seg i hovedsak til økte finansinntekter og reduserte finanskostnader som følge av valutautviklingen i 2021.

Konsernets likviditetsbeholdning var TNOK 11 229 pr 31.12.21.

For morselskapet foreslår styret følgende disponering av årets overskudd:

Overført til annen egenkapital	kr 7 306 796
Sum disponering	kr 7 306 796

Arbeidsmiljø / Likestilling

Det er ingen ansatte i selskapet eller konsernet.

Ytre miljø

Virksomheten forurenser ikke det ytre miljø utover gjeldende lover og forskrifter.



Styreansvarsforsikring

Cappelen Gruppen har tegnet forsikring for styremedlemmenes og daglige leders mulige ansvar overfor selskapene i gruppen. Forsikringen er «world wide» og dekker nåværende, tidligere og fremtidige styremedlemmer, varamedlemmer, administrerende direktør, medlemmer av konsernledelsen og ansatte som kan pådra seg et selvstendig ledelsesansvar. Forsikringssummen er MNOK 50.

Redegjørelse for konsernets utsikter

Styrets vurdering av konsernets utsikter for 2022 er gode. Konsernets inntekter er stabile, og det forventes at investeringene vil gi en positiv avkastning videre fremover. Styret er klar over utfordringene samfunnet fortsatt kan møte ifm COVID-19-viruset. Jernbygg-gruppens leietakere opererer i en bransje som per dags dato ikke er betydelig påvirket, men styret og ledelsen følger utviklingen tett og nødvendige grep gjøres fortløpende. Utfordringene knyttet til situasjonen rundt viruset anses overkommelig.

Jernbygg-gruppens leietakere har ikke aktiviteter eller leverandører i Russland eller Ukraina, men ledelsen i selskapene følger utviklingen i konflikten tett og vil gjøre nødvendige grep dersom behov.

31. desember 2021

Ulefoss, 29. april 2022

Styret i Jernbygg AS

Carl Diderik Cappelen
styrets leder, daglig leder

Jan Halvor Jonsaas Sæl
styremedlem

Johan Diderik Cappelen
styremedlem

.....
Carl Henrik Cappelen
styremedlem

.....
Ulrik William Cappelen
styremedlem



Jernbygg AS

Balanse pr. 31. desember

Morselskap		Konsern		
2021	2020	Note	2021	2020
Anleggsmidler				
<i>Immaterielle eiendeler</i>				
0	0	8	4 176 098	4 524 107
0	0		4 176 098	4 524 107
<i>Varige driftsmidler</i>				
Tomter, bygninger og annen				
0	0	8, 10	81 123 747	85 065 657
0	0	8	58 422	96 343
0	0		81 182 169	85 162 000
<i>Finansielle anleggsmidler</i>				
90 696 539	90 696 539	6, 10	0	0
2	750 002	7	2	750 002
90 696 541	91 446 541		2	750 002
90 696 541	91 446 541		85 358 269	90 436 109
Omløpsmidler				
<i>Fordringer</i>				
0	0		1 000 000	2 423 536
8 436 575	7 297 966	6, 9	120 444	7 511
8 436 575	7 297 966		1 120 444	2 431 047
Bankinnskudd, kontanter og lignende				
5 114 845	4 221 797		11 228 884	6 011 689
13 551 420	11 519 763		12 349 328	8 442 736
104 247 961	102 966 304		97 707 597	98 878 844



Jernbygg AS

Balanse pr. 31. desember

Morselskap				Konsern	
2021	2020	Note	2021	2020	
Egenkapital					
<i>Innskutt egenkapital</i>					
16 500 000	16 500 000	12, 13	16 500 000	16 500 000	Aksjekapital
7 388 128	7 388 128	12	7 388 128	7 388 128	Overkurs
<u>23 888 128</u>	<u>23 888 128</u>		<u>23 888 128</u>	<u>23 888 128</u>	Sum innskutt egenkapital
<i>Opptjent egenkapital</i>					
11 148 464	3 841 667	12	-7 615 305	-12 001 560	Annen egenkapital
<u>11 148 464</u>	<u>3 841 667</u>		<u>-7 615 305</u>	<u>-12 001 560</u>	Sum opptjent egenkapital
<u>35 036 592</u>	<u>27 729 795</u>		<u>16 272 823</u>	<u>11 886 568</u>	Sum egenkapital
Gjeld					
<i>Avsetninger for forpliktelser</i>					
0	0	5	10 474 121	10 883 213	Utsatt skatt
0	0		10 474 121	10 883 213	Sum avsetning for forpliktelser
<i>Annen langsiktig gjeld</i>					
67 515 488	72 178 960	10	67 515 488	72 178 960	Gjeld til kredittinstitusjoner
0	0		667 470	697 879	Øvrig langsiktig gjeld
<u>67 515 488</u>	<u>72 178 960</u>		<u>68 182 957</u>	<u>72 876 838</u>	Sum annen langsiktig gjeld
<i>Kortsiktig gjeld</i>					
0	10 301	6	48 160	81 950	Leverandørgjeld
1 617 654	463 752	5	1 876 410	767 590	Betalbar skatt
0	0		588 623	1 238 021	Skyldige offentlige avgifter
78 227	2 583 496	6, 11	264 502	1 144 665	Annen kortsiktig gjeld
<u>1 695 881</u>	<u>3 057 549</u>		<u>2 777 696</u>	<u>3 232 225</u>	Sum kortsiktig gjeld
<u>69 211 369</u>	<u>75 236 509</u>		<u>81 434 774</u>	<u>86 992 277</u>	Sum gjeld
<u>104 247 961</u>	<u>102 966 304</u>		<u>97 707 597</u>	<u>98 878 844</u>	Sum egenkapital og gjeld

31. desember 2021
Ulefoss, 29. april 2022Carl Diderik Cappelen
styreleder, daglig lederJohan Diderik Cappelen
styremedlemCarl Henrik Cappelen
styremedlemJan Halvor Sæl
styremedlemUlrik William Cappelen
styremedlem



Jernbygg AS - Konsern

Noter til regnskapet for 2021

Note 1 Rapporteringsenhet og regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapslovens bestemmelser og god regnskapsskikk for små foretak.

Basis for konsolidering

Konsernregnskapet omfatter morselskapet Jernbygg AS og datterselskapene Esco Eiendom AS, Mjørnhus HB og UDK Ejendom ApS.

Konsolideringsprinsipper

Konsernregnskapet utarbeides etter ensartede prinsipper ved at datterselskapene følger de samme regnskapsprinsippene som morselskapet. Interne transaksjoner, urealiserte interne gevinster, fordringer og gjeld elimineres.

Ved kjøp av datterselskaper elimineres kostprisen på aksjer i morselskapet mot egenkapitalen i datterselskapet på kjøpstidspunktet. Anskaffelseskost tilordnes identifiserbare eiendeler og gjeld i datterselskapet, som oppføres i konsernregnskapet til virkelig verdi på oppkjøpstidspunktet. Eventuell merverdi ut over hva som kan henføres til identifiserbare eiendeler og gjeld balanseføres som goodwill. Goodwill avskrives lineært over antatt økonomisk levetid.

Klassifiserings- og vurderingsprinsipper

Omløpsmidler/Kortsiktig gjeld

Omløpsmidler og kortsiktig gjeld omfatter poster som forfaller til betaling innen ett år samt poster som knytter seg til varekretsløpet. Øvrige poster er klassifisert som anleggsmiddel/langsiktig gjeld. Omløpsmidler vurderes til laveste av anskaffelseskost og virkelig verdi. Kortsiktig gjeld balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

Anleggsmidler/Langsiktig gjeld

Anleggsmidler omfatter eiendeler bestemt til varig eie og bruk. Anleggsmidler er vurdert til anskaffelseskost, men nedskrives til virkelig verdi dersom verdifallet ikke forventes å være forbigående. Langsiktig gjeld balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

Datterselskap

Datterselskap vurderes etter kostmetoden i selskapsregnskapet. Investeringen er vurdert til anskaffelseskost for aksjene med mindre nedskrivning har vært nødvendig. Det er foretatt nedskrivning til virkelig verdi når verdifall skyldes årsaker som ikke kan antas å være forbigående og det må anses nødvendig etter god regnskapsskikk. Nedskrivninger blir reversert når grunnlaget for nedskrivning ikke lenger er til stede.

Utbytte er i selskapsregnskapet inntektsført samme år som det er avsatt i datterselskapet. Overstiger utdelingene andel av opptjent resultat etter kjøpet, representerer den overskytende del tilbakebetaling av investert kapital. Den overskytende del er fratrukket investeringsverdi i balansen.

Leieinntekter

Leieinntekter inntektsføres etterhvert som de opptjenes.

Fordringer

Kundefordringer og andre fordringer er oppført i balansen til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av individuelle vurderinger av de enkelte fordringene.

Valuta

Pengeposter i utenlandsk valuta er vurdert etter kursen ved regnskapsårets slutt. I konsernet er alle balanseposter omregnet til dagskurs. Resultatposter er omregnet til gjennomsnittskurs for året. Valutaendringer er ført mot omregningskonto som inngår i egenkapitalen.



Varige driftsmidler

Varige driftsmidler er bokført til historisk anskaffelseskost. Driftsmidlene avskrives årlig etter en lineær avskrivningssats hvor den økonomiske levetiden er lagt til grunn. Varige driftsmidler nedskrives til gjenvinnbart beløp ved verdifall som forventes ikke å være forbigående. Gjenvinnbart beløp er det høyeste av netto salgsverdi og verdi i bruk. Verdi i bruk er nåverdi av fremtidige kontantstrømmer knyttet til eiendelen. Nedskrivningen reverseres når grunnlaget for nedskrivningen ikke lenger er til stede.

Skatt

Skattekostnaden i resultatregnskapet omfatter både periodens betalbare skatt og endring i utsatt skatt. Utsatt skatt er beregnet med 22 % i Danmark og Norge og 20,6 % i Sverige på grunnlag av de midlertidige forskjeller som eksisterer mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier, samt ligningsmessig underskudd til fremføring ved utgangen av regnskapsåret. Skatteøkende og skattereduserende midlertidige forskjeller som reverserer eller kan reversere i samme periode er utlignet og nettoført. Utsatt skatt på merverdier i forbindelse med oppkjøp av datterselskap blir ikke utlignet.

Bruk av estimater

Ledelsen har brukt estimater og forutsetninger som har påvirket resultatregnskapet og verdsettelsen av eiendeler og gjeld, samt usikre eiendeler og forpliktelser på balansedagen under utarbeidelsen av årsregnskapet iht. god regnskapsskikk.

Note 2 Finansinntekter og finanskostnader

Posten annen finansinntekt består av:	Morselskapet		Konsernet	
	2021	2020	2021	2020
Inntekt på investering i datterselskap	9 556 122	7 665 971	-	-
Renteinntekt fra foretak i samme konsern	8 828	3 318	-	-
Renteinntekt	548	1 368	12 226	16 763
Gevinst ved salg av aksjer	-	1 470 402	-	1 470 402
Utbytte	732 600	41 600	732 600	41 600
Agio	1 571 091	-	1 571 091	-
Sum finansinntekter	11 869 189	9 182 659	2 315 916	1 528 765

Posten annen finanskostnad består av:	Morselskapet		Konsernet	
	2021	2020	2021	2020
Tap aksjer	595 737	-	595 737	-
Rentekostnad til foretak i samme konsern	-	114 254	-	151 131
Rentekostnad	1 907 925	2 140 527	1 911 172	2 144 077
Disagio	146 045	2 290 889	146 045	2 290 889
Øvrige finanskostnader	-	-	-	101
Sum finanskostnader	2 649 707	4 545 670	2 652 954	4 586 198

Note 3 Fordeling av salgsinntekter på virksomhetsområde og geografisk marked

Geografisk fordeling	Morselskapet		Konsernet	
	2021	2020	2021	2020
Norge	-	-	9 600 000	9 480 000
Danmark	-	-	1 643 957	1 723 278
Sverige	-	-	1 346 554	1 374 374
Sum	-	-	12 590 511	12 577 653

Inntektene er i sin helhet leieinntekter.

Note 4 Lønnskostnader og antall ansatte

Det er ingen ansatte i konsernet. Administrasjon leies inn av Cappelen Holding AS.



Note 5 Skatter og skattekostnad

Grunnlag for beregning av utsatt skatt / utsatt skattefordel:	Morselskapet		Konsernet	
	2021	2020	2021	2020
Spesifikasjon av skatteøkende og skattereduserende(-) forskjeller:				
Forskjeller som utlignes:				
Anleggsmidler	-	-	47 609 640	49 469 151
Sum	-	-	47 609 640	49 469 151
Utsatt skatt/utsatt skattefordel(-)	-	-	10 474 121	10 883 213
Begrensning utsatt skattefordel	-	-	-	-
Utsatt skatt/utsatt skattefordel(-)	-	-	10 474 121	10 883 213
Netto utsatt skatt	-	-	10 474 121	10 883 213

Resultatført skattekostnad	Morselskapet		
	Grunnlag	Skatte kostnad 22%	Betalbar skatt
Ordinært resultat før skatt	8 924 450	1 963 379	
Permanente forskjeller	-9 671 007	-2 127 622	
Inntektsført konsernbidrag	8 099 530	1 781 897	
Alminnelig inntekt (avrundet)	7 352 973	1 617 654	1 617 654
Betalbar skatt på avgitt konsernbidrag			-
Betalbar skatt		1 617 654	1 617 654
For lite/for mye avsatt skatt tidligere år		-	
Endring utsatt skatt		-	
Resultatført skattekostnad		1 617 654	

Jernbygg AS har mottatt konsernbidrag med skatteeffekt fra Esco Eiendom AS.

Betalbar skatt i konsernet utgjør kr 1 876 410 og gjelder alle virksomhetene.

Forklaring av effektiv skattesats:	Morselskapet		Konsernet	
	2021	2020	2021	2020
22% skatt av resultat før skatt	1 963 379	951 343	1 474 990	604 902
For lite/for mye (-) avsatt skatt tidligere år	-	18 868	-	18 868
Skatteeffekt av permanente forskjeller	-345 725	-487 591	-25 275	-330 299
Skatteeffekt avskrivning goodwill	-	-	76 562	76 562
Øvrige effekter (herunder endring skattesats)	-	-	-77 529	-53 439
Resultatført skattekostnad	1 617 654	482 620	1 448 749	316 594
Effektiv skattesats	18 %	11 %	22 %	12 %



Note 6 Aksjer i datterselskaper, konsern og transaksjoner med nærstående parter

Datterselskaper:	Morselskapet				
	Anskaffelses- tidspunkt	Forretnings- kontor	Eierandel/ st. andel	Kostpris	Bokført verdi
Esco Eiendom AS	2018	Kongsberg	100 %	73 734 709	73 734 709
Mjörnhus HB	2018	Sverige	100 %	4 751 657	4 751 657
UDK Ejendom ApS	2018	Danmark	100 %	12 210 173	12 210 173
Sum datterselskaper				90 696 539	90 696 539

Morselskapets mellomværende med selskap i samme konsern:	2021	2020
Andre kortsiktige fordringer	8 436 575	7 297 966
Leverandørgjeld	-	10 301
Annen kortsiktig gjeld	-	2 507 232
Øvrig langsiktig gjeld	-	-

Morselskapets vesentlige transaksjoner med nærstående parter:	2021	2020
Mottatt konsernbidrag og utbytte fra datterselskaper	9 556 122	7 665 971
Kjøp av administrative tjenester	210 377	217 878

Note 7 Investeringer i øvrige aksjer og andeler

Langsiktige plasseringer	Eierandel	Anskaffelses kost	Bokført verdi
Andeler i indre selskap	5,25 %	8 403 844	2

Andelen i indre selskap gjelder investering i Volstad Maritime I DIS.
Gjennom selskapsavtalen påhviler det selskapet en ikke innkalt kapital på kr 3 150 000.



Note 8 Immaterielle eiendeler, driftsmidler og avskrivninger

	Konsernet			
	Goodwill, immaterielle eiendeler	Tomter, bygninger og fast eiendom	Maskiner og anlegg	Sum
Anskaffelseskost pr. 01.01	6 960 163	142 163 437	284 120	149 407 720
Tilgang i året	-	425 420	-	425 420
Avgang i året	-	1 452 400	-	1 452 400
Anskaffelseskost pr. 31.12	6 960 163	141 136 457	284 120	148 380 740
Tidligere oppskrivninger	-	-	-	-
Akk. avskrivning og nedskrivning pr. 31.12	2 784 065	60 012 710	225 698	63 022 473
Balanseført verdi 31.12	4 176 098	81 123 747	58 422	85 358 267
Avskrivninger i året	348 008	3 162 299	32 438	3 542 745
Nedskrivninger i året	-	355 432	-	355 432
Avskrivningssatser	20 år	10-40 år	5 år	

Goodwill stammer opprinnelig fra Ulefos Holding AS sitt kjøp av Esco Eiendom AS i 2014 og relaterer seg til forskjellen på nåverdi av utsatt skatt og nominell verdi av utsatt skatt. Goodwill avskrives over 20 år. Avskrivningsplanen samsvarer med avskrivningsplanen på eiendelene goodwillen er relatert til.

Note 9 Andre kortsiktige fordringer

Andre kortsiktige fordringer består av:	Morselskapet		Konsernet	
	2021	2020	2021	2020
Mellomværende konsernselskap	8 436 575	7 297 966	-	0
Forskuddsbetalte kostnader	-	-	120 444	7 511
Sum andre kortsiktige	8 436 575	7 297 966	120 444	7 511



Note 10 Langsiktig gjeld/pantstillelser og garantier

	Morselskapet		Konsernet	
	2021	2020	2021	2020
Gjeld som forfaller mer enn fem år etter regnskapsårets slutt				
Gjeld til kredittinstitusjoner	31 681 000	33 545 000	31 681 000	33 545 000

	Morselskapet		Konsernet	
	2021	2020	2021	2020
Gjeld som er sikret ved pant				
Gjeld til kredittinstitusjoner	67 515 488	72 178 960	67 515 488	72 178 960
Sum	67 515 488	72 178 960	67 515 488	72 178 960

	Morselskapet		Konsernet*	
	2021	2020	2021	2020
Balansført verdi av eiendeler som er pantsatt				
Aksjer/andeler	85 944 882	85 944 882	-	-
Bygninger	-	-	67 929 035	70 853 578
Sum	85 944 882	85 944 882	67 929 035	75 756 628

*Balansførte verdier i konsernet inneholder også eiendeler i datterselskapene som ikke er pantsatt. Av samme grunn er oppgitte verdier i oppstillingen lavere enn bokførte verdier i konsernet.

Eiendommen i Esco Eiendom AS og Mjörnhus HB er stillet til sikkerhet for gjeld til kredittinstitusjoner i Jernbygg AS

Aksjene i Esco Eiendom AS og andelene i UDK Ejendom ApS er stilt som sikkerhet for gjeld til kredittinstitusjon.

Selskapet har valgt å sikre sin gjeld ved hjelp av en rentebytteavtale på totalt MNOK 19,75. Denne avtalen utløper 21. mai 2030. Rentene ved denne avtalen inngår som en del av selskapets finanskostnad. Virkelig verdi av renteswap regnskapsføres ikke.

Note 11 Annen kortsiktig gjeld

	Morselskapet		Konsernet	
	2021	2020	2021	2020
Annen kortsiktig gjeld består av:				
Mellomværende konsernselskap	-	2 507 232	159 411	995 740
Påløpte rentekostnader	78 227	76 264	78 227	76 264
Annen kortsiktig gjeld	-	-	26 864	72 661
Sum annen kortsiktig gjeld	78 227	2 583 496	264 502	1 144 665



Note 12 Egenkapital

	Morselskapet			
	Aksjekapital	Overkurs	Annen EK	Sum
Egenkapital pr.01.01	16 500 000	7 388 128	3 841 667	27 729 795
Årets resultat	-	-	7 306 796	7 306 796
Egenkapital pr.31.12	16 500 000	7 388 128	11 148 464	35 036 592

	Konsernet				
	Aksjekapital	Overkurs	Omregningsdifferanser	Annen EK	Sum
Egenkapital pr. 01.01	16 500 000	7 388 128	1 080 023	-13 081 583	11 886 568
Årets resultat	-	-	-	5 255 753	5 255 753
Omregningsdifferanse konsolidering	-	-	-869 498	-	-869 498
Egenkapital pr.31.12	16 500 000	7 388 128	210 525	-7 825 830	16 272 823

Note 13 Antall aksjer, aksjeeiere m.v

Morselskapets aksjekapital er kr 16 500 000 fordelt på 15 aksjer à kr 1 100 000.

Aksjonærene i selskapet pr. 31.12.21 var:	Antall aksjer	Eierandel	Stemmeandel
Cappelen Holding AS	15	100 %	100 %

Jernbygg konsernet er et underkonsern i Tamarama konsernet og inngår i konsernregnskapet til Tamarama AS og underkonsernregnskapet til Cappelen Holding AS. Tamarama AS har forretningskontor på Ulefoss, og konsernregnskapet kan utleveres ved henvendelse til Regnskapsregisteret.



Statsautoriserte revisorer
Ernst & Young AS

Kyrkjevegen 6, Hellandtunet, 3800 Bø i Telemark
Postboks 123, 3833 Bø i Telemark

Foretaksregisteret: NO 976 389 387 MVA
Tlf: +47 24 00 24 00

www.ey.no
Medlemmer av Den norske Revisorforening

UAVHENGIG REVISORS BERETNING

Til generalforsamlingen i Jernbygg AS

Konklusjon

Vi har revidert årsregnskapet for Jernbygg AS som består av selskapsregnskapet og konsernregnskapet. Selskapsregnskapet og konsernregnskapet består av balanse per 31. desember 2022, resultatregnskap for regnskapsåret avsluttet per denne datoen og noter til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

Etter vår mening oppfyller årsregnskapet gjeldende lovkrav og gir et rettviseende bilde av selskapets og konsernets finansielle stilling per 31. desember 2022 og av deres resultater for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

Grunnlag for konklusjon

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med International Standards on Auditing (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet nedenfor under *Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet*. Vi er uavhengige av selskapet og konsernet i samsvar med kravene i relevante lover og forskrifter i Norge og *International Code of Ethics for Professional Accountants* (inkludert internasjonale uavhengighetsstandarder) utstedt av International Ethics Standards Board for Accountants (IESBA-reglene), og vi har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Innhentet revisjonsbevis er etter vår vurdering tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

Øvrig informasjon

Øvrig informasjon omfatter informasjon i årsrapporten bortsett fra årsregnskapet og den tilhørende revisjonsberetningen. Styret (ledelsen) er ansvarlig for den øvrige informasjonen. Vår konklusjon om revisjonen av årsregnskapet dekker ikke den øvrige informasjonen, og vi attesterer ikke den øvrige informasjonen.

I forbindelse med revisjonen av årsregnskapet er det vår oppgave å lese den øvrige informasjonen med det formål å vurdere hvorvidt det foreligger vesentlig inkonsistens mellom den øvrige informasjonen og årsregnskapet eller kunnskap vi har opparbeidet oss under revisjonen, eller hvorvidt den tilsynelatende inneholder vesentlig feilinformasjon. Dersom vi konkluderer med at den øvrige informasjonen inneholder vesentlig feilinformasjon, er vi pålagt å rapportere det. Vi har ingenting å rapportere i så henseende.

Ledelsens ansvar for årsregnskapet

Ledelsen er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik intern kontroll som den finner nødvendig for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller feil.

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til selskapets og konsernets evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet med mindre ledelsen enten har til hensikt å avvike selskapet, konsernet eller virksomheten, eller ikke har noe annet realistisk alternativ.



Building a better
working world

Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet

Vårt mål er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon. Feilinformasjon kan skyldes misligheter eller feil og er å anse som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke de økonomiske beslutningene som brukerne foretar på grunnlag av årsregnskapet.

Som del av en revisjon i samsvar med ISA-ene, utøver vi profesjonelt skjønn og utviser profesjonell skepsis gjennom hele revisjonen. I tillegg:

- identifiserer og vurderer vi risikoen for vesentlig feilinformasjon i årsregnskapet, enten det skyldes misligheter eller feil. Vi utformer og gjennomfører revisjonshandlinger for å håndtere slike risikoer, og innhenter revisjonsbevis som er tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon. Risikoen for at vesentlig feilinformasjon som følge av misligheter ikke blir avdekket, er høyere enn for feilinformasjon som skyldes feil, siden misligheter kan innebære samarbeid, forfalskning, bevisste utelatelser, uriktige fremstillinger eller overstyring av intern kontroll.
- opparbeider vi oss en forståelse av den interne kontrollen som er relevant for revisjonen, for å utforme revisjonshandlinger som er hensiktsmessige etter omstendighetene, men ikke for å gi uttrykk for en mening om effektiviteten av selskapets og konsernets interne kontroll.
- evaluerer vi om de anvendte regnskapsprinsippene er hensiktsmessige og om regnskapsestimater og tilhørende noteopplysninger utarbeidet av ledelsen er rimelige.
- konkluderer vi på om ledelsens bruk av fortsatt drift-forutsetningen er hensiktsmessig, og, basert på innhentede revisjonsbevis, hvorvidt det foreligger vesentlig usikkerhet knyttet til hendelser eller forhold som kan skape betydelig tvil om selskapets og konsernets evne til fortsatt drift. Dersom vi konkluderer med at det eksisterer vesentlig usikkerhet, kreves det at vi i revisjonsberetningen henleder oppmerksomheten på tilleggsopplysningene i årsregnskapet, eller, dersom slike tilleggsopplysninger ikke er tilstrekkelige, at vi modifierer vår konklusjon om årsregnskapet. Våre konklusjoner er basert på revisjonsbevis innhentet frem til datoen for revisjonsberetningen. Etterfølgende hendelser eller forhold kan imidlertid medføre at selskapet og konsernet ikke kan fortsette driften.
- evaluerer vi den samlede presentasjonen, strukturen og innholdet i årsregnskapet, inkludert tilleggsopplysningene, og hvorvidt årsregnskapet gir uttrykk for de underliggende transaksjonene og hendelsene på en måte som gir et rettviseende bilde.
- innhenter vi tilstrekkelig og hensiktsmessig revisjonsbevis vedrørende den finansielle informasjonen til enhetene eller forretningsområdene i konsernet for å kunne gi uttrykk for en mening om konsernregnskapet. Vi er ansvarlige for å fastsette strategien for, samt å følge opp og gjennomføre konsernrevisjonen, og vi har et udelt ansvar for konklusjonen på revisjonen av konsernregnskapet.

Vi kommuniserer med styret blant annet om det planlagte omfanget av og tidspunktet for revisjonsarbeidet og eventuelle vesentlige funn i revisjonen, herunder vesentlige svakheter i den interne kontrollen som vi avdekker gjennom revisjonen.

Porsgrunn, 2. mai 2022
ERNST & YOUNG AS

Revisjonsberetningen er signert elektronisk

Anders Roll-Matthiesen
statsautorisert revisor

Uavhengig revisors beretning - Jernbygg AS 2022

A member firm of Ernst & Young Global Limited

Penneo Dokumentnøkkel: IO6HT-IJF8Y-EJLO-FO71-A11 Y1-MHQOZ



PENNEO

Signaturene i dette dokumentet er juridisk bindende. Dokument signert med "Penneo"™ - sikker digital signatur.
De signerende parter sin identitet er registrert, og er listet nedenfor.

"Med min signatur bekrefter jeg alle datoer og innholdet i dette dokument."

Anders Roll-Matthiesen

Statsautorisert revisor

På vegne av: EY

Serienummer: 9578-5994-4-452536

IP: 213.52.xxx.xxx

2022-05-02 11:52:29 UTC



Penneo Dokumentnøkkel: 106HT-IUF8Y-EJEL0-FE071-A11Y1-MHQOZ

Dokumentet er signert digitalt, med **Penneo.com**. Alle digitale signatur-data i dokumentet er sikret og validert av den datamaskin-utregnede hash-verdien av det opprinnelige dokument. Dokumentet er låst og tids-stemplet med et sertifikat fra en betrodd tredjepart. All kryptografisk bevis er integrert i denne PDF, for fremtidig validering (hvis nødvendig).

Hvordan bekrefter at dette dokumentet er originalen?

Dokumentet er beskyttet av ett Adobe CDS sertifikat. Når du åpner dokumentet i

Adobe Reader, skal du kunne se at dokumentet er sertifisert av **Penneo e-signature service <penneo@penneo.com>**. Dette garanterer at innholdet i dokumentet ikke har blitt endret.

Det er lett å kontrollere de kryptografiske beviser som er lokalisert inne i dokumentet, med Penneo validator - <https://penneo.com/validate>